

**STATEMENTS RE CIVIL SERVANT SERVING OUTSIDE THE STATE**  
**RÁITEAS FAOI STÁTSEIRBHÍSEACH ATÁ AG FREASTAL LASMUIGH DEN STÁT**

**PLEASE READ THE NOTES OVERLEAF BEFORE COMPLETING THE FORM**  
**LÉIGH NA NOTAÍ AR CHÚL, LE DO THOIL, SULA LÍONANN TÚ AN FOIRM**

**PART A** I am a civil servant and a qualified person to whom section 12 of the Electoral Act 1992 applies and, but for **CUID A**  
the requirements of my duties as such civil servant, I would be resident at –  
*Is státseirbhíseach agus duine cáilithe mé a bhfuil feidhm maidir liom ag alt 12 den Acht Toghcháin 1992,*  
*agus, murach mo dhualgais mar státseirbhíseach bheinn i mo chónaí ag –*

Insert full postal  
address of premises  
in the State in which,  
but for the  
requirements of your  
duties, you would be  
resident.

*Cuir isteach seoladh  
iomlán an áitribh sa  
Stát ina mbeifeá i do  
chónaí murach do  
dhualgais.*

\*Delete if applicable  
\*Scríos muid oireann

I request that my name/and that of my spouse who is residing with me\*/be entered on the register of electors in  
respect of those premises. I confirm that the following particulars in relation to me/and my spouse who is  
residing with me\*/are correct.

*Iarraim go gcuirfí m'ainm/agus ainm mo chéile atá in aontíos liom\*/ar chlár na dtoghthóirí i leith an áitribh  
sin. Deimhním go bhfuil na sonraí seo a leanas ceart maidir líomsa/agus le mo chéile atá in aontíos liom\*.*

	Surname <i>Sloinne</i>	Other Names <i>Ainmneacha eile</i>	Date of Birth <i>Dáta Breithe</i>	**Is the person 18 years of age or over? <i>An bhfuil 18 mbliana slán ag an duine?</i>	**Is the person a citizen of Ireland? <i>An bhfuil an duine ina shaoránach d'Éirinn?</i>
Particulars of Civil Servant <i>Sonraí an Státseirbhísigh</i>					
Particulars of Spouse <i>Sonraí an chéile</i>					

\*\*Answer "yes" or "no" in each case as appropriate/\*\*Freagair "tá" nó "níl" i ngach cás de réir mar a oireann.

**EDITED REGISTER:** If you wish to be **excluded** from the edited register, please tick (✓) the opt out box below (see notes).

**AN CLÁR ATHEAGRAITHE:** Mura mian leat a bheith curtha ar **an gclár atheagraithe**, ba chóir tic (✓) a chur sa bhosca rogha an diúltaithe thíos. (féach nótaí).

Opt Out Box/ Bosca rogha an diúltaithe

Signature of Civil Servant/ *Síniú an Státseirbhísigh*: \_\_\_\_\_

Daytime Phone Number/*Uimhir Theileafóin Lae*: \_\_\_\_\_

Date/*Dáta*: \_\_\_\_\_

**PART B**

**Certificate**  
*Teastas*

**CUID B**

(To be completed by the Secretary General of the Department of Foreign Affairs/*Le líonadh ag Ard-Rúnaí na Roinne Gnóthaí Eachtracha*)

I certify that the person who has made the above statement is a qualified person within the meaning of section 12(1) of the Electoral Act 1992.

*Deimhním leis seo gur duine cáilithe é/í a bhfuil feidhm maidir leis/leí ag alt 12(1) den Acht Toghcháin 1992 an duine a rinne an ráiteas thuasluaite.*

Signature: \_\_\_\_\_ *Síniú*

Date Stamp of Department: \_\_\_\_\_ *Dáta stampa na Roinne*

## REGISTRATION OF CIVIL SERVANTS SERVING OUTSIDE THE STATE

### Please read the notes carefully before completing the form

Under section 12 of the Electoral Act 1992, the normal residence requirement for registration as an elector is modified in relation to civil servants who are serving outside the State as members of diplomatic missions or consular posts. Such civil servants may, for the purpose of registration as electors, be deemed to be ordinarily resident in the premises in the State in which, but for the requirements of their duties, they would be resident. The address of the premises must be notified to the registration authority concerned. This arrangement applies also to the spouse of such a civil servant, if residing with him/her, but not to any other member of his/her household.

### WHO QUALIFIES FOR REGISTRATION

The following persons are qualified for registration as electors under this arrangement –

- a citizen of Ireland who has reached the age of 18 years and is a civil servant and a member of a diplomatic mission or a consular post and who, for the time being, because of the requirements of his/her duties, is serving outside the State, and
- the spouse of such a civil servant, residing with him/her outside the State, who is also a citizen of Ireland and has reached the age of 18 years before polling day.

### APPLICATION FOR REGISTRATION

Application for registration must be made each year. To apply, the civil servant must complete Part A of this form. The premises in Ireland would normally be the home or former home of the applicant and spouse. The precise address of the premises must be given. The certificate at Part B of the form must be completed by the Secretary General, Department of Foreign Affairs, and the completed form forwarded to the registration authority (the county or city council) for the area in which the premises are situated. The completed form must be sent to the registration authority **not later than 30<sup>th</sup> September** to ensure inclusion in the register coming into force on the following 15<sup>th</sup> February. Further Details from: Corporate Support, North Tipperary County Council, Civic Offices, Limerick Road, Nenagh. Tel: 067-44520, Fax No: 067-33134, website: [www.tipperarynorth.ie](http://www.tipperarynorth.ie).

It is an offence to apply for entry in the postal voters list in the name of another person or knowingly to give false or misleading information in relation to an application.

### VOTING ARRANGEMENTS

A person registered as an elector under these arrangements will be entered on the postal voters list and may vote by post only. At each election or referendum, a ballot paper and form of declaration of identity will be sent to him/her through the Department of Foreign Affairs. In order to vote, the elector must make a declaration of identity and mark the ballot paper, in secret, in the presence of a person authorised by the Secretary General, Department of Foreign Affairs. The declaration of identity and the ballot paper will be returned via the Department to the Returning Officer for the constituency.

### TWO VERSIONS OF THE REGISTER

Since 2004, registration authorities are required to publish two versions of the register - the full register and the edited register. The full register lists everyone who is entitled to vote and can only be used for an electoral or other statutory purpose.

The **edited register** contains the names and addresses of persons whose details can be used for a purpose other than an electoral or other statutory purpose e.g. for direct marketing use by a commercial or other organisation. If you do not want your details to be included on the edited register, you should tick (✓) the **opt out box**. If you want your registration details to be included (i.e. available for non-statutory uses), you should leave the opt out box blank.

## CLÁRÚ STÁTSEIRBHÍSIGH ATÁ AG FREASTAL LASMUIGH DEN STÁT Léigh na Nótaí go Cúramach le do Thoil sula gComhlánann tú an Fhoirm

*Maolaíonn Alt 12 den Acht Toghcháin, 1992, an coinníoll maidir le gnáthchónaí le haghaidh cláraithe mar thoghthóir i dtaca le státseirbhísigh atá as freastal lasmuigh den Stát mar bhaill de mhísin taidhleoireachta nó de phoist chonsalachta. Chómh fada agus a bhaineann sé le clárú mar thoghthóir, measfar go bhfuil gnáthchónaí ar a leithéid de státseirbhísigh an áitreabh sa Stát ina mbeadh siad ina gcónaí murach riachtanais a ndualgas. Caithfeadh seoladh an áitribh a chur in iúl don údarás clárúcháin cuí. Baineann an socrú seo le céile an státseirbhísigh fresin, más in aontíos atá siad, ach ní bhaineann sé le baill eile an teaghlaigh.*

### CÉ ATÁ CÁILITHE LE HAGHAIDH CLÁRÚ

*Tá na daoine seo a leanas cáilithe le haghaidh clárú mar thoghthóirí faoin socrú seo –*

- saoránach d'Éirinn a bhfuil 18 mbliana sroichte aige/aici, atá ina státseirbhíseach agus atá mar bhall de mhísean taidhleoireachta nó de phost consalachta agus atá faoi láthair ag freastal lasmuigh den Stát de bharr riachtanais a dhualgas; agus*
- céile an státseirbhísigh sin, atá in aontíos leis/leí lasmuigh den Stát, atá ina shaoránach d'Éirinn agus a bhfuil 18 mbliana sroichte aige/aici.*

### IARRATAS LE HAGHAIDH CLÁRÚ

*Is gá iarratas a dhéanamh gach uile bhliain le haghaidh clárú. Chun iarratas a dhéanamh ba chóir dom státseirbhíseach Cuid A den fhoirm seo a líonadh. De ghnáth, b'ionann an t-áitreabh seo in Éirinn agus a theach cónaithe féin nó a sheanteach. Caithfeadh seoladh cruinn an áitribh a thabhairt. Caithfidh Ard-Rúnaí na Roinne Gnóthaí Eachtracha, an teastas ag Cuid B den fhoirm a líonadh, agus caithfeadh an fhoirm líonta a sheoladh chuig an údarás clárúcháin (an chomhairle contae nó cathrach) don limistéar ina bhfuil an t-áitreabh suite. Caithfidh an fhoirm líonta a bheith curtha chun an údarás clárúcháin tráth nach déanaí ná 30 Meán Fómhair chun a bheith cinnte de go mbeifear cláraithe i gclár na dtoghthóirí a bheidh ag teacht i bhfeidhm ar an 15 Feabhra dar gcionn. Tá a thuilleadh eolais le fáil ó Seirbhísi Corparáideacha, Comhairle Contae Thiobraid Árann Thuaidh, Oifigí Cathartha, Bóthar Luimnigh, An tAonach.Guthán: 067-44520, Facs: 067-33134, Seoladh Idirlín: [www.tipperarynorth.ie](http://www.tipperarynorth.ie).*

*Is cion é iarratas a dhéanamh ar iontráil i liosta na bpostvótálaithe in ainm duine eile nó faisnéis bhréige nó mhíthreorach a thabhairt go feasach mar gheall ar iarratas.*

### SOCRUITHE LE HAGHAIDH VÓTÁIL

*Cuirfeadh i liosta na bpostvótálaithe ainm duine atá cláraithe mar thoghthóir faoi na socruithe seo agus is feidir leis/leí vótáil tríd an bpost amháin. Ag gach toghchán nó reifreann cuirfeadh páipéar ballóide agus foirm dhearbhaite céannachta chuige/chuici tríd an Roinn Gnóthaí Eachtracha. Chun vótáil caithfidh an toghthóir dearbhú céannachta a dhéanamh agus a pháipéar ballóide a mharcáil, faoi rún, i láthair duine atá údaraithe ag Ard-Rúnaí na Roinn Gnóthaí Eachtracha. Seolfar an dearbhú céannachta agus an páipéar ballóide tríd an Roinn Gnóthaí Eachtracha chuig an gceann chomhairimh don dáilcheantar cuí.*

### DHÁ LEAGAN DEN CHLÁR

*Ó 2004, foilseoidh údarás chláirúcháin dhá leagan den chlár - an clár atheagraithe agus an clár iomlán. Sa chlár iomlán liostálfar gach duine atá i dteideal vóta a chaitheamh agus níl cead é a úsáid ach chun críche toghcháin nó reachtaíochta.*

*Ar an gclár atheagraithe beidh ainmneacha agus seoltaí na ndaoine a léirigh gur féidir a gcuid sonraí a úsáid le haghaidh rudaí eile seachas toghcháin nó reachtaíocht, m.sh. le haghaidh dímhargaíochta ag eagrais trádála nó ag eagrais eile. Mura mian leat do shonraí a bheith curtha ar an gclár atheagraithe, ba chóir*

*duit tic a chur sa bosca rogha an diúltaithe. Más mian leat do shonraí clárúcháin a bheith ar fáil chun críche neamhreachtaíochta, ba chóir duit an bosca a fhágáil glan.*